

ARPAE
Agenzia regionale per la prevenzione, l'ambiente e l'energia
dell'Emilia - Romagna

* * *

Atti amministrativi

Determinazione dirigenziale	n. DET-AMB-2025-5836 del 13/10/2025
Oggetto	Art. 242 del D. Lgs. 152/2006. Bonifica di Siti Contaminati. Ex Zuccherificio di Finale Emilia ubicato in Via Ceresa n. 11 nel Comune di Finale Emilia (MO). Parziale modifica delle prescrizioni di cui all'Atto Dirigenziale prot. 27088 del 10/03/2014.
Proposta	n. PDET-AMB-2025-6070 del 13/10/2025
Struttura adottante	Servizio Autorizzazioni e Concessioni di Modena
Dirigente adottante	ANNA MARIA MANZIERI

Questo giorno tredici OTTOBRE 2025 presso la sede di Via Giardini 472/L - 41124 Modena, il Responsabile della Servizio Autorizzazioni e Concessioni di Modena, ANNA MARIA MANZIERI, determina quanto segue.

SAC Modena

U.O. Autorizzazioni Rifiuti e Bonifica Siti Inquinati

Pratica Sinadoc n. 8985/16

OGGETTO: Art. 242 del D. Lgs. 152/2006. Bonifica di Siti Contaminati.

Ex Zuccherificio di Finale Emilia ubicato in Via Ceresa n. 11 nel Comune di Finale Emilia (MO). **Parziale modifica delle prescrizioni di cui all'Atto Dirigenziale prot. 27088 del 10/03/2014.**

Vista la L.R. n. 13 del 30 luglio 2015 avente per oggetto “*Riforma del sistema di governo regionale e locale e disposizioni su città metropolitana di Bologna, Province, Comuni e loro unioni*”, ed in particolare gli artt. 14 e 16 con i quali la Regione Emilia Romagna assegna alla “Agenzia regionale per la prevenzione, l’ambiente e l’energia” (Arpae) le funzioni relative alla gestione dei rifiuti e dei siti contaminati;

vista la D.G.R. Emilia-Romagna n. 2173 del 21/12/2015 di approvazione dell’assetto organizzativo generale di Arpae di cui alla L.R. 13/2015, per cui al Servizio Autorizzazioni e Concessioni (SAC) territorialmente competente spetta l'adozione dei provvedimenti in materia di autorizzazioni;

dato atto che tra Arpae, Regione Emilia-Romagna e Provincia di Modena è stata sottoscritta in data 02/05/2016 la “*Convenzione per lo svolgimento di funzioni amministrative*”, rinnovata periodicamente, che individua le funzioni fondamentali in materia di tutela e valorizzazione dell’ambiente ai sensi dell’art. 1, comma 85, lettera a) della Legge 56/2014 che la Provincia di Modena esercita mediante Arpae (Delibera del Consiglio Provinciale n. 11 del 08/02/2016), tra le quali sono comprese le bonifiche dei siti contaminati; a decorrere da tale data, le suddette funzioni sono svolte dal SAC di Modena di Arpae;

viste, inoltre:

- ❖ la D.D.G. n. 130/2021 di approvazione dell’Assetto organizzativo generale dell’Agenzia;
- ❖ la D.G.R. Emilia-Romagna n. 2291/2021, con cui si approva, da ultimo, l’Assetto organizzativo generale;
- ❖ la D.D.G. n. 111/2024 di approvazione dell’Assetto organizzativo analitico e del documento Manuale organizzativo di Arpae Emilia-Romagna;
- ❖ la D.D.G. n. 26/2024 avente ad oggetto “*Approvazione della Disciplina in materia di istituzione, graduazione, conferimento e revoca degli incarichi di funzione in Arpae Emilia-Romagna*”;
- ❖ la D.D.G. n. 11/2025 recante “*Approvazione del Piano integrato di attività e organizzazione (PIAO) 2025-2027 e del Programma annuale delle attività 2025 di Arpae Emilia-Romagna*” con particolare riferimento alla Sottosezione 2.3 “*Rischi corruttivi e trasparenza*”;
- ❖ la D.D.G. n. 58/2025 recante la revisione dei documenti di cui al punto precedente;
- ❖ la D.D.G. n. 12/2025 di conferma alla Dott.ssa Valentina Beltrame dell’incarico dirigenziale di Responsabile Area Autorizzazioni e Concessioni Centro e di conferimento del Coordinamento Regionale delle Aree Autorizzazioni e Concessioni di Arpae;
- ❖ la D.D.G. n. 13/2025 di conferimento alla Dott.ssa Anna Maria Manzieri dell’incarico dirigenziale di Responsabile del Servizio Autorizzazioni e Concessioni di Modena;
- ❖ la nota del Responsabile del SAC di Modena prot. 21620 del 03/02/2025 con cui si delegano al Dott. Lorenzo Marchesini le funzioni vicarie di Responsabile di Procedimento dell’Unità Operativa Autorizzazioni Rifiuti e Bonifica Siti Inquinati, sino alla nomina del relativo Incaricato di Funzione;
- ❖ la D.G.R. Emilia-Romagna n. 1185 del 16 luglio 2025 di conferimento dell’incarico di Direttore Generale di Arpae all’Ing. Paolo Ferrecchi;

visti:

- ❖ la Legge n. 241 del 07 agosto 1990 recante “*Nuove norme in materia di procedimento amministrativo e di diritto di accesso ai documenti amministrativi*” e ss.mm.ii;
- ❖ il Decreto Legislativo. n. 152 del 03 aprile 2006 recante “*Norme in materia ambientale*” e ss.mm.ii. e, in particolare, il Titolo V della Parte Quarta in materia di bonifica dei siti contaminati (art. 242);

premessato che il sito dell'ex Zuccherificio di Finale Emilia, ubicato in Via Ceresa n. 11 nel Comune di Finale Emilia (MO), è oggetto di un procedimento di bonifica ai sensi dell'art. 242 del D. Lgs. 152/06 conclusosi - limitatamente alla matrice suolo - con le seguenti certificazioni per stralci rilasciate dalla Provincia di Modena:

- Atto Dirigenziale prot. 114720/8.8.4. del 21/12/2010 (area "impianto");
- Atto Dirigenziale prot. 115283/8.8.4. del 23/12/2010 (area "amianto" in Messa in Sicurezza Permanente);
- Atto Dirigenziale prot. 106149/8.8.4. del 06/12/2011 (area "vasche");

richiamato l'Atto Dirigenziale prot. 106149 del 06/12/2011 della Provincia di Modena (conseguente al Verbale della Conferenza di Servizi BS/07/2011 del 06/10/2011), con cui è stata certificata ai sensi dell'art. 248, c. 2, del D. Lgs. 152/06 la conclusione delle operazioni di bonifica ambientale dell'area "Vasche" dell'ex Zuccherificio di Finale Emilia. Nella parte dispositiva si prescriveva al Punto 2. la prosecuzione del monitoraggio delle acque sotterranee su tutta l'area dell'ex Zuccherificio e al Punto 4. si prevedeva "4) al fine di eliminare o ridurre al minimo, fenomeni di volatilizzazione di polveri fini di "Calce di defecazione", è fatto obbligo di eseguire, successivamente alle operazioni di ripristino degli scavi di cui al punto 1) (cioè ripristino degli scavi sulle vasche da ripristinare, mediante terreno vergine certificato), i seguenti interventi:

- realizzare un **"inerbimento assistito"**, su tutte le aree a verde delle Vasche STEP 1 e STEP2, (escluse le aree coperte da fondazioni o da fabbricati), impiegando essenze rustiche, preferibilmente autoctone, come individuate dalla Relazione Agronomica presentata dal soggetto proponente, o mediante interventi manutentivi atti a favorire uno sviluppo tappezzante e controllato di essenze spontanee;
- garantire costantemente la **pulizia e la manutenzione dello strato superficiale d'usura delle strade** presenti nel sito, al fine di limitare al minimo il sollevamento di polveri al passaggio degli automezzi;
- realizzare, nell'impianto, **idonee barriere a verde**, in rapporto alle direzioni dei venti prevalenti ed alla dislocazione di potenziali recettori, preferibilmente costituite da essenze autoctone e delle quali dovrà essere garantita una adeguata manutenzione. A tale proposito, dovrà essere presentato entro il 31 gennaio 2012 un adeguato progetto indicante tempi e modalità di esecuzione. La Provincia si riserva di valutare la congruità del progetto proposto, richiedendo eventuali integrazioni od imponendo specifiche prescrizioni.";

richiamato l'Atto Dirigenziale prot. 21217 del 05/03/2012 della Provincia di Modena, con cui si approvava con prescrizioni il Progetto Agronomico di Barriera Verde (presentato in ottemperanza alla prescrizione di cui al Punto 4. dell'Atto Dirigenziale prot. 106149 del 06/12/2011 e assunto agli atti con prot. 19506/884 del 29/02/2012);

richiamato l'Atto Dirigenziale prot. 27088 del 10/03/2014 della Provincia di Modena (conseguente al Verbale della Conferenza di Servizi BS/04/2014 del 27/02/2014), con cui si esprimeva parere favorevole con prescrizioni alla richiesta di modifica parziale della prescrizione n. 4 dell'Atto Dirigenziale prot. 106149 del 06/12/2011, presentata dalla ditta al fine di realizzare un pioppeto per la produzione di biomasse a rotazione tri/quinquennale sulle ex vasche di decantazione nn. 11 - 6 - 12 - 8 - 9 (parte) e 7. In particolare, si riportava che *"l'impianto del pioppeto in esame, avrà una durata produttiva massima di 12/14 anni, al termine dei quali le ceppaie di pioppo non saranno rimosse, ma lasciate ad uno sviluppo naturale propedeutico alla formazione di una copertura boschiva."*;

acquisita la richiesta di parziale modifica all'Atto Dirigenziale prot. 27088 del 10/03/2014, trasmessa dalla ditta "CO.PRO.B. S.C.A." e assunta agli atti della scrivente Agenzia con prot. 139608 del 01/08/2025, in cui si chiede la modifica di quanto prescritto nell'Atto Dirigenziale del 10/03/2014 della Provincia di Modena (*"l'impianto del pioppeto in esame, avrà una durata produttiva massima di 12/14 anni, al termine dei quali le ceppaie di pioppo non saranno rimosse, ma lasciate ad uno sviluppo naturale propedeutico alla formazione di una copertura boschiva."*) relativamente allo sviluppo naturale con copertura boschiva, proponendo quanto segue:

- rimozione delle alberature (pioppi) procedendo al taglio delle stesse a livello del terreno;
- macinatura delle radici al fine di impedire la ricrescita mediante elica assicurando assenza di movimentazione terra;

- ripristino delle condizioni come già previsto dalla prescrizione n. 4 dell'Atto Dirigenziale prot. 106149 del 06/12/2011, che prevedeva di *“realizzare un “ inerbimento assistito “, su tutte le aree a verde delle Vasche STEP 1 e STEP2, (escluse le aree coperte da fondazioni o da fabbricati), impiegando essenze rustiche, preferibilmente autoctone, come individuate dalla Relazione Agronomica presentata dal soggetto proponente, o mediante interventi manutentivi atti a favorire uno sviluppo tappezzante e controllato di essenze spontanee;”*;

preso atto che la ditta presenta altresì una relazione agronomica allegata alla richiesta di cui sopra, in cui viene individuata, per le specifiche aree interessate dalla presenza di calchi di defecazione, la corretta tipologia di tappeto erboso funzionale a limitare l'innalzamento delle polveri dovute alla presenza di fenomeni ventosi, tenendo conto del tipo di terreno e dell'eventuale futuribile realizzazione di un impianto fotovoltaico;

preso, inoltre, atto delle integrazioni trasmesse dalla ditta “CO.PRO.B. S.C.A.” in data 15/09/2025, assunte agli atti della scrivente Agenzia con prot. 163120 del 15/09/2025, in cui si forniscono alcuni chiarimenti e maggiori dettagli operativi in ordine a quanto precedentemente proposto;

tenuto conto del contributo tecnico trasmesso dal Servizio Territoriale di Modena di Arpae, agli atti della scrivente Agenzia con prot. 163746 del 16/09/2025, in cui si ritiene che la modifica proposta possa essere accoglibile indicando alcune condizioni (riportate ed integrate nella parte dispositiva del presente atto);

dato atto che:

- in data 17 settembre 2025 si è svolta la Conferenza di Servizi ai sensi dell'art. 242 del D. Lgs. 152/06, al fine di valutare la richiesta pervenuta dalla ditta “CO.PRO.B. S.C.A.”;
- come riportato nel relativo Verbale n. BS/17/2025 (trasmesso agli Enti con prot. 173797 del 01/10/2025), la Conferenza di Servizi ha espresso parere favorevole alla richiesta di modifica dell'Atto Dirigenziale prot. 27088 del 10/03/2014, indicando alcune prescrizioni (riportate nella parte dispositiva del presente atto);
- il suddetto Verbale della Conferenza di Servizi del 17/09/2025 è stato sottoscritto dal Comune di Finale Emilia (MO) con nota assunta agli atti della scrivente Agenzia con prot. 180535 del 13/10/2025;

fatte proprie le valutazioni e considerazioni espresse dalla Conferenza e ritenuto di recepire, esplicitare e dare attuazione alle indicazioni della Conferenza nella parte dispositiva del presente atto dirigenziale in forma di precisazioni e prescrizioni;

reso noto che:

- il titolare del trattamento dei dati personali forniti dal proponente, come previsto dalla Deliberazione del Direttore Generale n. 100 del 20/07/2022, è il Direttore Generale di Arpae ed il responsabile del trattamento dei medesimi dati è la Responsabile di Arpae A.A.C. Centro;
- le informazioni che devono essere rese note ai sensi dell'art. 13 del D. Lgs. 196/2003 sono contenute nell'“*Informativa per il trattamento dei dati personali*” consultabile presso Arpae SAC di Modena, con sede in Via Giardini n. 472/L nel Comune di Modena (MO), e visibile sul sito web istituzionale dell'Agenzia www.arpae.it, su cui è possibile anche acquisire le informazioni di cui agli artt. 12, 13 e 14 del regolamento (UE) 2016/679 (RGDP);

su proposta del Responsabile del Procedimento sulla base degli esiti dell'istruttoria espletata;

LA DIRIGENTE DETERMINA

- 1. di APPROVARE**, sulla base degli esiti della Conferenza di Servizi assunti con la presente determinazione, la richiesta di modifica parziale dell'Atto Dirigenziale prot. 27088 del 10/03/2014 presentata dalla Ditta “CO.PRO.B. S.C.A.”, assunta agli atti della scrivente Agenzia con prot. 139608 del 01/08/2025 e integrata

con prot. 163120 del 15/09/2025, volta al ripristino delle condizioni previste dalla prescrizione n. 4 dell'Atto Dirigenziale prot. 106149 del 06/12/2011, **nel rispetto delle seguenti prescrizioni:**

- 1.1. dovrà essere ripristinata la barriera a verde lungo tutto il perimetro dell'area, individuando specie arboree o arbustive a rapido accrescimento e compatibili con le condizioni pedoclimatiche del sito; come richiesto dal Comune, prima dell'avvio degli interventi, si chiede la presentazione di un idoneo progetto di ripristino da acquisire agli atti;
- 1.2. laddove necessario, in seguito alla rimozione del pioppeto, dovranno essere eseguite lavorazioni minime del terreno che interessino quindi solo lo strato superficiale e che garantiscano nel minor tempo possibile l'inerbimento delle aree interessate dalle lavorazioni. A tal fine si ritiene opportuno adottare la tecnica dell'idrosemina (salvo motivazioni tecniche ostative in tal senso);
- 1.3. la ditta dovrà trasmettere un cronoprogramma che dettagli la tipologia di interventi e gli strumenti utilizzati per le lavorazioni. Compatibilmente con il tipo di lavorazione saranno da evitarsi i periodi più caldi con terreno asciutto per minimizzare la produzione di polveri;
- 1.4. la ditta dovrà eseguire e fornire una stima della biomassa che verrà prodotta a seguito della rimozione del pioppeto;
- 1.5. così come già previsto dalla prescrizione 3) dell'Atto Dirigenziale del 10/03/2014, si dovrà effettuare un'analisi per determinare la concentrazione del parametro Arsenico sulla biomassa prodotta in seguito alle operazioni di rimozione del pioppeto;
- 1.6. dovrà essere indicata la destinazione finale della biomassa raccolta;
- 1.7. la rimozione del pioppeto dovrà essere contestuale alla realizzazione del nuovo prato erboso proposto;
- 1.8. in caso di rilevamenti di materiali sospetti rinvenuti durante le attività previste nell'area, dovrà essere data immediata comunicazione alle autorità competenti per opportuni accertamenti del caso;
- 1.9. in seguito agli interventi di cui sopra, la ditta dovrà presentare una relazione riguardante i lavori di ripristino del manto erboso e della barriera a verde corredata da immagini fotografiche;
- 1.10. la ditta dovrà concordare con il Comune un progetto di ripiantumazione degli alberi a compensazione della perdita del bosco esistente, eventualmente da correlare con il futuro progetto di realizzazione di un impianto fotovoltaico;
2. **di informare** che la documentazione agli atti è visionabile presso gli uffici Arpae SAC di Modena, previa motivata e formale richiesta di accesso agli atti;
3. **di rendere noto** che contro il presente provvedimento può essere presentato ricorso giurisdizionale avanti al Tribunale Amministrativo Regionale entro 60 giorni o, in alternativa, ricorso straordinario al Capo dello Stato entro 120 giorni, entrambi i termini decorrenti dalla comunicazione del presente atto all'interessato;
4. **di trasmettere** copia del presente atto alla ditta "CO.PRO.B. S.C.A.", al Servizio Ambiente e al Servizio Urbanistica del Comune di Finale Emilia (MO), al Servizio Pianificazione Territoriale della Provincia di Modena, al Servizio Territoriale di Modena di Arpae - Unità Presidio territoriale di Carpi (MO) e al Servizio Igiene Pubblica dell'Azienda USL di Modena, ciascuno per gli eventuali obblighi di competenza.

Bon. 962

La Dirigente Responsabile
del Servizio Autorizzazioni e Concessioni di Modena
Dr.ssa Anna Maria Manzieri
(originale firmato digitalmente)

SI ATTESTA CHE IL PRESENTE DOCUMENTO È COPIA CONFORME DELL'ATTO ORIGINALE FIRMATO DIGITALMENTE.